



日期(Dates)	紀事(Events)
1/9	舉行開學禮。 The School Opening Ceremony was held.
7/9 至 9/9	中文科：二至六年級同學參加「猜燈謎」活動，感受中秋節的氣氛，增加對中華文化的認識。 Chinese Language : P.2 to P.6 students participated in the 'Lantern Riddle Guessing' activity to experience the atmosphere of the Mid-Autumn Festival in order to improve their knowledge of Chinese culture.
8/9	普通話及音樂科：開展逢星期四小息舉行的「勵志歌曲或普通話唐詩欣賞」活動。 Putonghua and Music : 'Appreciation of Songs or Chinese Poems in Putonghua' activity has started during the recess of Thursdays.
9/9	進行學期初家長會，讓家長了解本年度學校各方面的發展，包括：校務、課程、教務、訓輔、學生事務及活動。 Parents' Meeting was held to introduce the general school plans, including school policy, curriculum, teaching and learning, student guidance and discipline, student affairs and extra-curricular activities etc.
13/9	英文科：開展「英語星期二」活動，同學可在 Google Classroom 閱讀相關資料進行自學。 English Language : 'English Tuesday' activity has started. Students can read relevant information in Google Classroom for self-learning.
14/9	視藝科：4 名五至六年級同學參加由康文署主辦的壬寅年(2022)中秋綵燈展學生綵燈設計展，讓同學學習「紮作」技巧，增加對中華文化的認識。 Visual Arts : 4 P.5 to P.6 students participated in 'Student Design Lantern Exhibition for the Mid-Autumn Festival in 2022' organised by the Leisure and Cultural Services Department. Students learned paper crafting techniques and improved their knowledge of Chinese culture.
15/9	學生事務組：華灃公司到校為同學度身訂購冬季校服。 Student Affairs : School uniform supplier came to our school for the measurement and ordering of winter uniform.
16/9	課程組：本年度中、英、數學科家長會以網上播放影片形式進行，讓家長了解各學科的教學內容及輔助子女學習的方法。 Curriculum : Parents' Meetings – Subject Briefing Sessions were conducted through recordings this year. Parents could have a better understanding of our school's Chinese, English and Mathematics curriculum through the videos and the ways of helping their children's learning. 訓輔組：四至六年級同學參加由警民關係組警長主講的「防止欺凌」講座，讓同學認識欺凌及其影響，以配合學校對欺凌「零容忍」的政策。 Discipline and Guidance : P.4 to P.6 students attended a talk on 'Preventing Bullying' presented by the sergeant of the Police Community Relations Office in order to understand bullying and its effect and make them aware of our school's 'zero tolerance' policy for bullying.
17/9	常識科：6 名五、六年同學參加由創意桃子主辦的「STEM 夏日 SUMO 挑戰賽」工作坊及比賽，透過進行機械人設計及編程，提升學生的創意及解難能力。(比賽成績詳見學生成就) General Studies : 6 P.5 to P.6 students participated in a STEM workshop and a relevant competition organised by PEACH Creative Production in order to improve their creativity and problem-solving skill through robot design and programming (Please refer to Student Achievements for details).
19/9	學生支援組：開展「校本言語治療」計劃，為有言語障礙的同學提供言語治療服務。 Student Support : The 'School-based Speech Therapy Service' has started to help students with speech impairment.

日期(Dates)	紀 事 (Events)
21/9	<p>課外活動組：6名幼童軍成員出席「東莞同鄉總會分會會慶」活動，讓隊員體驗典禮儀式的服務工作。</p> <p>Extra-curricular activities：6 members of Cub Scouts participated in the Annual Celebration of the branch of 'Tung Koon District General Association' in order to experience providing service in a ceremony.</p>
23/9	<p>課外活動組：開展上學期多元智能課，開設24個項目供同學自由選擇參與；同一時段更引入「動感校園」及不同社區團體提供的活動，使多元智能課內容更豐富、更具活力。</p> <p>Extra-curricular activities：The first term Multiple Intelligence Class has started. 24 activities are available for students to select and join. Activities organised by 'Active School' and other organisations are also included to enrich the content of class.</p> <p>學生支援組：36名一至六年級同學參加為期十節的「悅讀樂寫小組」，於課後時間以實時視像課形式進行，以提升學生中文朗讀及默寫能力。</p> <p>Student Support：36 P.1 to P.6 students have participated in a ten-session 'Reading and Writing Skills Training Group' through Google Meet in order to improve their reading, writing and dictation skills so as to enhance their Chinese learning efficiency.</p> <p>學生支援組：4名二至三年級同學參加為期十節的「樂寫兵團小組」，於課後時間以實時視像課形式進行，以提升學生的小肌肉能力，包括手指力度、精控能力等，從而改善他們執筆書寫的技巧。</p> <p>Student Support：4 P.2 to P.3 students have participated in a ten-session 'Fine Motor Skills Training Group' through Google Meet in order to train the use of smaller muscle of students' hands which could help them improve their skills of grasping and writing.</p>
25/9	<p>體育科：2名乒乓校隊成員前往創知中學參加由油尖旺工商聯會主辦的「油尖旺區2022乒乓球學界邀請賽」。</p> <p>P.E.：2 members of our school's table tennis team went to Scientia Secondary School to participate in a Yau Tsim Mong District inter-school table tennis competition organised by the Association of Industries and Commerce of Yaumatei Tsimshatsui Mongkok.</p>
26/9	<p>課外活動組：開展校隊訓練及課後活動(管樂樂器班)。</p> <p>Extra-curricular Activities：The school team training and after-school paid activities (Wind Band Instruments) have started.</p> <p>學習支援組：開展五、六年級「拔尖小新星」計劃，藉此提升同學的中文、英文和數學知識，培養同學的高階思維能力。</p> <p>Learning Support：The 'Enhancement Course for Elite Students' for P.5 and P.6 students, taught by our teachers, has started in order to broaden students' knowledge of Chinese language, English language and Mathematics, and cultivate their high-order thinking skill.</p> <p>學習支援組：開展二至五年級課後功課支援班，針對同學面對的功課問題作出指導，從而鞏固學習基礎。</p> <p>Learning Support：The 'After-school Homework Support Class' for P.2 to P.5 students has started to provide guidance on students' homework in order to consolidate their learning.</p> <p>學生支援組：開展二至六年級「小苗子輔導班」，以抽離方式為有需要的學生進行小組教學，以增強學生的學習動機，從而提升其自信、興趣及能力。</p> <p>Student Support：The 'Remedial Class Programme' for P.2 to P.6 students in need has started. Students have been pulled out and taught in a small-class size in order to enhance students' motivation, confidence and interest.</p> <p>共融小組：開展「非華語學生課後中文學習」計劃，於課後時間以實時視像課形式進行，為非華語同學提供功課指導。</p> <p>Inclusion Group：'After-school Support Classes for Non-Chinese Speaking Students' (Real-time Online Lesson) has started to provide guidance on doing homework for Non-Chinese Speaking students.</p> <p>共融小組：開展「中文課後啟動班」(實時視像課)，讓初學中文的非華語同學適應本地的學習模式，加強運用中文學習及鞏固中文基礎。</p> <p>Inclusion Group：'Initiation Programme for Non-Chinese Speaking Students' (Real-time Online Lesson) has started in order to help Non-Chinese Speaking students, who have never learnt Chinese before, integrate in the local education system, enhance their learning through the use of Chinese and strengthen their foundation of Chinese language.</p>

日期(Dates)	紀 事 (Events)
26/9 至 3/10	<p>接受 2023-2024 年度小一入學申請—「自行分配學位」。</p> <p>‘Discretionary Places Admission’ of Primary One Admission for 2023-2024 was conducted.</p>
26/9 至 5/10	<p>常識科：一至六年級同學參加由教育局主辦的「2022 國慶日網上問答比賽」，從而增加同學對國家的認識。</p> <p>General Studies : P.1 to P.6 students participated in the ‘2022 National Day Online Quiz Competition’ organised by thr Education Bureau in order to improve their understadning of our country.</p>
27/9	<p>學生支援組：5 名二至三年級同學參加為期八節的「靜觀小組(專注力訓練)」，於課後時間以實時視像課形式進行，透過靜觀訓練的方式提升同學的專注力及情緒管理技巧，從而促進其人際關係及學習上的發展。</p> <p>Student Support : 5 P.2 to P.3 students have participated in a eight-session ‘Mindfulness Programme’ through Google Meet in order to improve students’attention and emotion management skills so as to promote positive development in their learning and interpersonal relationship.</p>
	<p>學生支援組：4 名四至六年級同學參加為期八節的「廣播劇小組」，於課後時間以實時視像課形式進行，透過撰寫社交故事及以廣播劇形式演繹，以提升學生的社交能力及處理衝突的技巧，促進其人際關係的發展。</p> <p>Student Support : 4 P.4 to P.6 students have participated in an eight-session ‘Radio Drama Programme’ through Google Meet in order to improve their social skills and conflict management skills, and promote the development of their interpersonal relationship.</p>
	<p>學生支援組：6 名二年級同學參加為期十節的「活力小先鋒小組」，透過感統運動訓練，提升同學的專注力、身體協調性、大肌肉肌力及肌耐力。</p> <p>Student Support : 6 P.2 students have participated in a ten-session ‘Sensory Integration Training Programme’ in order to improve student’s attention, physical coordination, muscular strength and endurance.</p>
28/9	<p>學生支援組：4 名四至六年級同學參加為期八節的「情緒面面觀小組」，於課後時間以實時視像課形式進行，以提升同學對個人情緒的覺察能力，學習表達情緒的方法，從而有效地管理情緒。</p> <p>Student Support : 4 P.4 to P.6 students have participated in an eight-session ‘Emotional Learning Programme’ through Google Meet in order to improve their awareness of emotions , abilities of expressing emotions and learn how to manage their emotions effectively.</p> <p>國民教育活動：進行第一次國民教育主題活動，內容圍繞中華人民共和國成立 73 週年以來的輝煌成就，同時亦回顧新中國成立的歷史時刻，加深同學對國家的認識。</p> <p>National Education Activity : The first National Education Activity was conducted by introducing the achievements of China in the past 73 years and reviewed the milestones of China’s development with our students.</p>
29/9	<p>訓輔組：43 名一至六年級家長參加由駐校社工胡萬宜姑娘主講的「正向管教」家長講座，讓家長明白有效的管教方法有助兒童建立良好行為，亦能促進親子關係。</p> <p>Discipline and Guidance : 43 P.1 to P.6 parents attended the parent talk on ‘Positive Parenting’ presented by our social worker, Ms. Wu Man Yi. The talk helped parents understand that effective parenting could help children develop good behaviour and improved the parent-child relationship.</p> <p>學生支援組：6 名一年級同學參加為期十節的「魔法學堂—執行技巧訓練小組」，透過活動幫助同學建立良好的學習習慣，學習不同的執行技巧，提升自我管理及時間管理的能力。</p> <p>Student Support : 6 P.1 students have participated in a ten-session ‘Magic Programme — Executive Function Skills Training Group’ in order to help students develop good learning habits and learn different executive functioning skills, self-management and time management skills.</p>

2022-2023 年度學生成就 Student's Achievement (截至 2022 年 9 月 30 日)

	項目 Items	學生 Students
學科	創意桃子主辦 STEM 夏日 SUMO 挑戰賽	亞軍 6A 陳澤昆 6C 謝毅夫 6E 陳焯謙 最佳合作隊伍 5A 黎國烽 5E 陳思齊 6A 李俊均

家長教育推介

Parent Education Recommendation

特別推薦以下的家長教育項目，希望為家長提供資訊，以促進融洽和諧的親子關係。The following parent seminar is specially recommended for parents. It provides parents with information to promote a harmonious parent-child relationship.

「Light 家庭」家長教育動畫系列—伴你成長 “Light Family” Parent Education Animation Series — Growing Up with You	
網絡安全知多 D Cyber-security Tips & Practices	
睡眠有法 Tips for Healthy Sleeping	

公共圖書館資訊 Public Libraries


以下為學校鄰近地區的公共圖書館資料，希望家長可以多帶領同學前往，鼓勵同學閱讀，以培養同學的閱讀習慣。The followings are the libraries in our community. Parents are encouraged to bring their children to visit the library regularly in order to cultivate their reading habit.

油蔴地公共圖書館資訊 Yau Ma Tei Public Library	尖沙咀公共圖書館資訊 Tsim Sha Tsui Public Library	大角咀公共圖書館資訊 Tai Kok Tsui Public Library	花園街公共圖書館資訊 Fa Yuen Street Public Library
			

特別推薦以下的親子活動，希望家長選擇適合的項目作為家庭活動，不但可擴闊小朋友的眼界，同時可以促進家人的感情。The following events are specially recommended for parents as family activities. Joining these events can broaden children's horizons.

活動名稱 Events	QR-Code	推薦原因 Recommended reasons
<p>認識歷史建築： 前深水埗配水庫 The Ex-Sham Shui Po Service Reservoir (Ex-SSPSR)</p>		<p>2021年6月，前深水埗配水庫獲古物諮詢委員會確認為一級歷史建築。水務署早前已推出了配水庫的虛擬導覽，現有限度開放配水庫予市民參觀，參觀活動以導賞團形式舉行，希望藉此讓市民可以認識前深水埗配水庫的歷史背景和欣賞其內部結構，從而提升公眾對水務歷史建築及文物保育的意識。</p> <p>In June 2021, the Ex-Sham Shui Po Service Reservoir (Ex-SSPSR) was accorded a Grade 1 historical building status by the Antiquities Advisory Board. The Water Supplies Department (WSD) has already launched a virtual tour of the service reservoir. WSD now allows restricted opening of the service reservoir for visiting by the public. The visiting programme will be conducted in the form of guided tours with a view to enhance public's understanding of the historical background and appreciate the internal structure of the Ex-SSPSR, so as to increase public's awareness on conservation of historic waterworks buildings and heritage</p>
<p>「滴滴遊蹤深導行」 "Excursion with Water Save Dave" Visiting Programme</p>		<p>「滴滴遊蹤深導行」參觀活動以導賞團形式到訪不同的水務設施，導賞團共設有三個主題，讓市民了解不同水務設施的歷史背景和重要性，加深公眾對水資源的認識以及增強節約用水的意識。</p> <p>"Excursion with Water Save Dave" Visiting Programme is conducted by way of guided tours, comprises visits to various waterworks facilities under three themes. It aims to introduce the historical background and significance of various waterworks facilities, enhancing public's knowledge of water resources and raising their awareness of water conservation.</p>

校長：



曾英賢

2022年11月2日